

IZ ZAPISNIKA

69. (ZADNJE) SKUPNE SEJE MESTNEGA ZBORA IN ZBORA PROIZVAJALCEV MESTNEGA LJUDSKEGA ODBORA LJUBLJANA, DNE 26. AVGUSTA 1954

Sejo je vodil dr. Marijan Dermastia, predsednik MLO. Zapisnik se je vodil Branko Goslar, šef pravnega odseka MLO.

Za overiteljta zapisnika sta bila izvoljena odbornika Janko Dekleva in Ivan Deu.

Zapisnik 68. skupne seje so odborniki soglasno potrdili.

Seja je bila sklepčna, ker je bilo od 69 odbornikov mestnega zbora novzoočih 41, od 60 odbornikov zbora proizvajalcev pa 31 odbornikov.

Predsednik je predlagal, da se od objavljenega dnevnega reda izpusti točki 6. in 7. (to je Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih finančno-samostojnih zavodov in proračunskih ustanov Sveta za kulturo MLO in sprememba odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev proračunskih prosvetnih ustanov MLO), ker naj dopolnilne plače ureja Okrajni ljudski odbor oziroma novi občinski odbori. Nato je predlagal predsednik naslednji dnevni red:

1. Razprava o izpolnitvi družbenega plana MLO v I. polletju 1955.
2. Razprava o predlogu odloka o občinskih dokladah od kmetijstva v letu 1955.
3. Potrditev pravil Kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš na območju MLO Ljubljana.
4. Potrditev Pravil Stanovanjske uprave Ljubljana I.
5. Predlog za potrditev sklepa o dajanju dolgoročne posojila za popravilo nekaterih hiš iz sklada za zidanje hiš.
6. Razprava in sklepanje o razlastitvah.
7. Odločba o prenehanju Doma starih in onemoglih Gornja Radgona.
8. Gospodarske zadeve.
9. Personalne zadeve.

OPOZORILO

Vse državljane na območju mesta Ljubljane obveščamo, da bo začasno Okrajni ljudski odbor Ljubljana od 1. do 10. septembra 1955 še izdajal strankam potrebna potrdila v zvezi s prošnjami:

- a) za znižanje carinskega koeficienta;
- b) za dovoljenje prevoza raznih nepremičnin v inozemstvo;
- c) za pokojnino ter druge pravice državnih uslužbencev po zakonu o socialnem zavarovanju delavcev in uslužbencev in njihovih družin;
- č) za dodatek za ločeno življenje;
- d) za prejemke oseb poklicanih na orožne vaje;
- e) za podporo za časa brezposelnosti;
- f) za najemanje posojila za gradnjo stanovanjskih hiš delavcev in uslužbencev in podobno.

Prav tako bo Okrajni ljudski odbor Ljubljana do zgoraj označenega roka vršil tudi overitve podpisov, Disave in prepise listin.

Potrdila se bodo izdajala na bivšem mestnem magistratu v vratarjevi loži pri levem vходу in sicer vsak ponedeljek, sredo in petek v času od 9. do 13. ure, overitve podpisov in listin pa v Kresiji, soba št. 10/I.

Po tem roku bodo stranke te posle lahko opravile le na sedežih posameznih občinskih ljudskih odborov.

IZ TAJNIŠTVA OLO.

predlagal v sprejem Odlok o občinskih dokladah od kmetijstva v letu 1955.

Odlok je bil soglasno sprejet (objavljen v »Glasniku« št. 63.).

III

Pravila Kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš na območju MLO Ljubljana je obravnaval odbornik Franc Pipan, član Sveta za stanovanjske zadeve. V imenu Sveta in Komisije za predpise in organizacijska vprašanja pa je predlagal k pravilom nekatere spremembe.

(Popravki so objavljeni na posebnem mestu).

Pravila s predloženimi spremembami so bila soglasno sprejeta.

IV

Odbornik Franc Pipan je predlagal v sprejem Pravila Stanovanjske uprave Ljubljana I.

Odborniki so sprejeli pravila soglasno.

V

V imenu sveta za stanovanjske zadeve MLO je odbornik Franc Pipan poročal, da je Svet za stanovanjske zadeve sprejel sklep za odobritev dolgoročne posojila iz sklada za zidanje hiš in to:

97 hišnim svetom na terenu stare Ljubljane din 10 milijonov dalje hišnim svetom:

Trska ul. št. 28 din 900 tisoč, Prešernova ulica št. 13 din 709.670.—, Zadružna ul. št. 18 din 230 tisoč, Rožna dolina cesta V. št. 13a din 199 tisoč, Smartinska cesta št. 14 din 225.000.—.

O predlogu so razpravljali odborniki: Ciril Skok, Božo Mravljje, Alojz Matelič, Ostož Tuma in Franc Pipan.

Sklep Sveta za stanovanjske zadeve MLO, da se odobri dolgoročno posojilo navedenim hišnim svetom, so odborniki soglasno potrdili. V tej zvezi je bil sprejet še sklep, da naj vodi Svet še nadalje tako politiko in v okviru finančnih možnosti in v upravičljivih primerih v svoji pristojnosti odobrava hišnim svetom dolgoročno posojila iz sklada za zidanje hiš.

VI

Odbornik Ostož Tuma, predsednik Sveta za gradbene in komunalne zadeve je predlagal v sprejem odločbo o nepolni razlastitvi parcel v k. o. Sentpetersko predmestje I., last privatnikov v korist države in za potrebe Mestnega ljudskega odbora za gradnjo treh stanovanjskih blokov ob Savski cesti.

Predlog je bil soglasno sprejet.

VII

Odbornik Angela Miklavc je v imenu Sveta za socialno varstvo MLO predlagala, da se sprejme odločba o prenehanju Doma starih in onemoglih v Gornji Radgoni (obrazložitev k odločbi je bila objavljena v »Glasniku« št. 60).

Odločba je bila soglasno sprejeta.

VIII

Odbornik Franc Borštnik — član Sveta za gospodarstvo MLO je predlagal, da se sprejme:

a) odločba o garancijski izjavi držav. obrtnemu mojstru Cirilu Podražju, ključavničarstvu, Ljubljana, Slomškova ul. 3, din 2.500.000.— za dopolnilni kredit z veljavnostjo do 31. XII. 1955.

b) odločba o garancijski izjavi gospodarski organizaciji »Ekonomije Bokalce« pri Ljub-

preizkuša ustrežne pridobitve iz področja elektriškega gospodarstva ter možnosti njihove uporabe pri nas;

6. po potrebi objavlja izsledke svojih proučevanj, izdaja znanstvena dela, strokovne časopise in ekonomsko literaturo iz področja elektriškega gospodarstva;

7. prireja strokovne tečaje z namenom uveljaviti znanstvene izsledke v elektriškem gospodarstvu, znanstvena in poljudno znanstvena predavanja o elek-

SEDEŽI NOVI OBČIN NA OBMOČJU MESTA LJUBLJANE

Občinski ljudski odbori na območju mesta Ljubljane pričnejo s poslovanjem dne 1. septembra 1955, sedeže s poslovnimi prostori pa imajo na sledečih mestih:

1. OBČINA LJUBLJANA — BEŽIGRAD — Parmova ulica 33.
2. OBČINA LJUBLJANA — CENTER — Kresija, prvo nadstropje, sobe 18—26 (vhod z Adamič-Lundrovega nabrežja).
3. OBČINA LJUBLJANA — ČRNUČE — poslopje doseđanega občinskega odbora v Črnučah.
4. OBČINA LJUBLJANA — MOSTE — v posloppju na Zaloški cesti 51.
5. OBČINA LJUBLJANA — POLJE — poslopje doseđanega občinskega odbora v Polju.
6. OBČINA LJUBLJANA — RUDNIK — provizorij na Dolenjski cesti poleg Kulturnega doma SZDL »Krim«.
7. OBČINA LJUBLJANA — SENTVID — poslopje doseđanega občinskega odbora v Sentvidu.
8. OBČINA LJUBLJANA — SIŠKA — v posloppju Zupančičeva ulica 8.
9. OBČINA LJUBLJANA — VIC — poslopje na Tržanski cesti 3.

ljani, din 1 milijon za dopolnilni obratni kredit z veljavnostjo do 31. XII. 1955.

c) odločba o razglasitvi Inštituta za elektriško gospodarstvo Slovenske akademije znanosti in umetnosti za finančno samostojni zavod.

V potrditev so bila dana tudi zavodova pravila. Iz »Pravil« je razvidno, da ima zavod naslednje naloge:

1. proučuje, raziskuje in preizkuša perspektivne tehniške in ekonomske probleme v okviru kapitalne graditve elektriškega gospodarstva, eksploatacije, elektriških naprav in uporabe električne energije;

2. po nalogu in po potrebah pristojnih operativnih zveznih in republiških vodstev opravlja sprejemna merjenja in preizkuse novih elektriških naprav, preizkuša ter z meritvami ugotavlja stanje, varnost in ekonomičnost obstoječih elektriških naprav in daje predloge za povečanje njihove racionalnosti;

3. daje strokovna mnenja o izsledkih znanstvenoraziskovalnega dela, nastajajo zunaj inštituta in predlaga njihovo morebitno praktično uporabo;

4. sodeluje v vprašanjih iz področja električnega gospodarstva z enakimi ustanovami v ostalih ljudskih republikah, s tehniškimi fakultetami in akademijami znanosti;

5. vzdržuje zveze s podobnimi ustanovami v inozemstvu, proučuje stanje in napredek elektriškega gospodarstva v svetu in

triskem gospodarstvu ter posega tudi po drugih sredstvih za popularizacijo znanstvenega dela v elektriškem gospodarstvu;

8. po potrebi opravlja tudi druge naloge, ki mu jih naloži Slovenska akademija znanosti in umetnosti v Ljubljani;

9. po potrebi ustanavlja mešane komisije za reševanje obrobnih problemov elektriškega gospodarstva.

Vsi trije predlogi s »Pravila Inštituta za elektriško gospodarstvo« so bili soglasno sprejeti.

č) odločba o konstituiranju gospodarske organizacije »Krim« s sedežem Ljubljana, Kavčičeva ulica 31, z gospodarsko delavnostjo: trgovanje z vsemi vrstami krmnih žit, žitnih odpadkov in krmil.

d) odločba o ustanovitvi in konstituiranju samostojnega podjetja Kmetijske zadruge Ljubljana—Vič, pod firmo Zadrudno podjetje »Livar« Ljubljana—Vič, s predmetom poslovanja: kovaštvo, podkovsko kovaštvo, izdelovanje kovinske galanterije, orodjarstvo, mehanika, varjenje, kovinsko strugarstvo, livarstvo, galvanizacija, galvanoplastika, izdelovanje lesne galanterije in kolarstvo.

e) odločba o izločitvi in osamosvojitvi obrata Bežigrad podjetja »Saturnus«. Podjetje bo poslovalo pod firmo »Tuba« tovarna tub, Ljubljana, Kamniška ulica 30 in bo imelo sledeče dejavnosti: izdelovanje pokositrenih in svinčenih tub, aluminijastih fi-

ol in stročnic, izdelkov iz plastične mase kot glavnikov, zaponk, gumbov za električna stikala in podobno ter izvrševanje uslug in valjanje svinca.

f) odločba o pripojitvi obrtnega obrata »Krzno« Ljubljana, Mestni trg 5 k tovarni usnja Smartno pri Litiji. Pripojitev je izvršena po predlogu delavskih svetov obeh gospodarskih organizacij. Firma in sedež je odslej: Tovarna usnja Smartno pri Litiji, obrat »Krzno« Ljubljana, Mestni trg 5 s poslovanjem: strojenje kože, divjačine, izdelava in prodaja konfekcije.

g) odločba o konstituiranju časopisno založniškega podjetja »Ljubljanski dnevnik«, to pod firmo: Casopisno založniško podjetje »Ljubljanski dnevnik« Ljubljana, Tomšičeva ul. 5

h) odločba o prenehanju podjetja »Fotolik«, ker so se posamezne poslovalnice osamosvojele.

Predlogi od č) do h) so bili soglasno sprejeti.

IX

Odbornik Lojze Fortuna je predlagal v imenu komisije za izvolitve in imenovanja naslednje izvolitve oz. razrešitve.

a) Vinko Gregorin izvolitev za sodnika Okrajnega sodišča I. v Ljubljani.

b) Antonija Demšar, razrešitev kot upravnik Doma Malči: Balčeve — zaradi upokojitve.

c) Danica Ilinikar — imenovanje za upravnik Doma Malči Balčeve.

č) Imenovanje upravnikov ustanovljenih zdravstvenih domov občin na področju mesta Ljubljane:

- občina Ljubljana—Šiška — dr. Janez Srot
- občina Ljubljana—Bežigrad — dr. Vladimir Orel
- občina Ljubljana—Sentvid — dr. Jože Arko
- občina Ljubljana—Center — dr. Marjan Jerše
- občina Ljubljana—Vič — dr. Milan Hodalič
- občina Ljubljana—Moste — dr. Jože Čuček
- občina Ljubljana—Rudnik — dr. Bogdan Leskovic
- občina Ljubljana—Polje — dr. Roman Vidmar

d) Darinka Polonjko — imenovanje za upravnik Otroškega vrtca »Ajdovščina«.

e) Franc Remškar — razrešitev kot ravnatelj nižje gimnazije v Sostrem, zaradi premestitve.

f) Jože Košorok, imenovanje za ravnatelja nižje gimnazije v Sostrem.

g) Franc Drobež — razrešitev kot direktor Električne cestne železnice, ker je bil izvoljen za predsednika občinskega ljudskega odbora občine Ljubljana—Bežigrad.

h) Anton Bobnar — razrešitev na lastno prošnjo kot upravnik krojaškega obrtnega podjetja »Novost«.

i) Fani Kveder-Čuček — razrešitev kot direktor hotela »Turist« zaradi upokojitve.

j) Leopold Zabukovec in Anton Maček imenovanje za člana v Komisijo za arondacijo kot zastopnika Mestnega ljudskega odbora.

Vsi zgornji predlogi so bili soglasno sprejeti.

Odbornik Marjana Drakšler, je kot predsednik Komisije za prošnje in pritožbe pri MLO predlagala, da se zavrne pritožbo Jožeta Smrekarja — občinskega gospodarske organizacije

»Železo« proti odločbi o odpovedi službe, ker je pritožba neosnovana.

Predlog soglasno sprejet. Na predlog odbornika Marjana Urbančiča so bili sprejeti naslednji predlogi:

a) da se imenuje Vladimir Kozina za direktorja trgovskega podjetja »Gasilski servis«.

b) da se imenuje Nasta Sašek za direktorja »Gospodinjski biro«.

c) da se imenuje Ivan Maršič za poslovodjo obrtne delavnice »Modno čevljarstvo Rožnik«.

č) da se imenuje Viljem Zupančič za poslovodjo trgovine z usnjem »Jelen«.

d) da se imenuje Rezka Trunkelj za poslovodjo trgovine

na Titovi cesti 37 v sestavu trgovskega podjetja »Rožnik« in Mimi Korenc za poslovodjo trgovine na Dolenjski cesti v sestavu istega trgovskega podjetja.

Odbornik Franc Pipan je v imenu izvoljene komisije za pregled dela direktorja Janeza Kuharja podjetja »Model« Igriška ulica 3 podal poročilo o pregledu in predlagal razrešitev direktorja.

Poročilo in podani predlog so odborniki soglasno potrdili.

Odbornik Franc Sitar je pred zaključkom seje kot predsednik kluba poslancev MLO ponovil, da je to zadnja seja Mestnega ljudskega odbora, vendar pa spriču finančnega stanja MLO

predlaga, da naj izostane oficialna poslovitev.

Predlaga pa, da se pooblasti predsednika MLO, da odredi uslužbencem uprave, ki imajo dosti zaslug za vse izvršeno delo, do 50% plač.

Predlog je bil soglasno potrjen.

Predsednik se je odbornikom zahvalil za sodelovanje v času obstoja te skupščine, nato pa je zaključil sejo.

Predsednik:
dr. Marijan Dermastia, l. r.
Vodja zapisnika:
Branko Goslar, l. r.
Overitelj zapisnika:
Ivan Deu, l. r.
Janko Dekleva, l. r.

SPREMEMBE PRAVIL KREDITNEGA SKLADA ZA ZIDANJE STANOVANJSKIH HIŠ NA OBMOČJU MLO

SPREJETO NA 69. SKUPNI SEJI MLO — PRAVILA SO BILA OBJAVLJENA V »GLASNIKU« ŠTEV. 59, DNE 16. AVGUSTA 1955

V 2. točki se doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

Predsednik podpisuje za sklad individualno ali kolektivno, kakor sklenske upravni odbor sklada.

V 2. odstavku 6. točke se za besedami:

Obrazec hranilne knjižice... dodajo še besede »in druge potrebne obrazce predpiše Upravni odbor sklada v sporazumu s Komunalno banko.

V 1. stavku 2. odstavka 7. točke se za besedami dohodkov banki dostavijo besede... po veljavnih predpisih.

3. odstavek 7. točke se izpremeni in se glasi: ... Obresti, natekle od posojil in od plačila je dolžna banka obračunati in vplačati v sklad vsakega 30. VI. in 31. XII.

2. stavek v 2. odstavku 7. točke odpade.

V 12. točki se besedilo pod a) izpremeni in se glasi: »Onim, ki imajo v svoji kategoriji v skladu naloženih največ svojih denarnih sredstev za zidanje stanovanjske hiše.

V 13. točki se v 2. odstavku za besedami do višine vstavi besedo »in«, tako, da se novo besedilo glasi: »do višine in v mejah«.

V 14. točki se besedilo pod c) izpremeni in se novo besedilo glasi: višino celotnega posojila, ki se prošil, višino tranš posojila na posamezna periodična obdobja in višina lastnih sredstev in del gradbenih stroškov, ki jih bo vložil sam.)

V točki 19. se doda pod f) nov stavek, ki se glasi: druge pogoje, ki so potrebni za sklepanje pogodbe o posojilu.

V 1. odstavku 39. točke se namesto besede »za« vstavi beseda »se«.

Točka j) v 41. točki se izpremeni in se glasi:

predlaga ljudskemu odboru ustrezne ukrepe, ki so v zvezi s poslovanjem in upravljanjem sklada.

V 43. točki se zadnji odstavek izpremeni in se novo besedilo glasi: pogodbo se smatra za sklenjeno, ko jo potrdi upravni odbor sklada.

V zadnjem odstavku 44. točke se pred besedami zastopnik vstavi beseda »pooblaščen«.

V 51. točki se črta drugi odstavek.

V 55. točki se izpremeni 1. odstavek, ki se pravilno glasi: ajnika sklada postavlja upravni odbor.

V 56. točki se izpremeni 3 odstavek, ki se glasi:

En izvod zapisnika se obvez-

IZVRŠITEV PLANA PRORAČUNSKIH INVESTICIJ MLO LJUBLJANA ZA PRVO POLLETJE 1955

Tajništvo MLO:	Kredit:	Izčrpano:	Saldo:
Asanacija Magistrata, Adaptacija Kreslje,	26,500.000	2,775.991	23,724.009
Svet za komunal. zadeve: Smartinska cesta, cesta Golovec—Urh, čistilna naprava Sentvid, Ižanska cesta, Novo pokopališče Sentvid, Mest. zavod »Snaga« itd.	97,012.319	26,256.764	76,755.555
Taništvo za notr. zadeve: Oprema Tajništva, adaptacija mestnih zaporov, zaklonišče pod Rožnikom in oprema Poklic. in prostovolj. gasilstva	68,300.000	1,042.000	67,258.000
Svet za prosveto: Gimnazija Sentvid, Gimnazija Polje, Osnovna šola Poljane, oprema šol, domov, vrtcev itd. Invest. vzdrževanje šol, domov itd.	170,000.000	63,960.958	126,039.042
Svet za kulturo: Kino Vič, Križanke, Rimski zid, Mestno, šentjakobsko in lutkovno gledališče, Glasbene šole, Načrti za kino dvorano Titova c. ter razna oprema	41,325.000	26,894.791	14,430.209
Svet za zdravstvo: Centr. otroški dispanzer, Otr. okrevališče Kraljevica in Siljevica, Dečji in materinski domovi, Reševalna postaja MLO ter načrti in razna oprema	48,600.000	17,695.681	30,904.319
Svet za gospodarstvo: Izdelava projektov	2,000.000	145.159	1,854.841
Svet za socialno varstvo: Dom onemoglih Bokalce, Dečje jasli Resljeva cesta, Dom Titove mladine Moste, adaptacije v Domu onemoglih Poljanska cesta	24,600.000	16,265.519	8,334.481
	478,337.319	134,976.863	343,360.456

Iz prispevka za soc. zavarovanja v višini din 135,225.060 ter od ostanka republiškega kredita iz l. 1954 v znesku din 21,952.613 so bila finansirana dela na Polikliniki v Ljubljani. Od gornjih skupnih sredstev din 157,177.673 je bilo do 30. junija 1955 porabljenega 34,454.679 din, ostalo pa je še neizčrpanega 122,722.994 dinarjev.

STANJE IN PROBLEMATIKA VEČIH INVESTICIJSKIH OBJEKTOV:

Tajništvo MLO: Izvršujejo se asanacijska dela na Magistratni stavbi in adap-

tacijska dela na Kresiji ter na Rimski cesti. Dela so manjšega značaja ter v redu napredujejo.

Tajništvo za komunalne zadeve:

Večja investicijska dela so tlakovanje Smartinske ceste, za kar je določeno din 55,550.000 kredita. Od tega je bilo porabljenega do 30. junija 1955 dinarjev 20,970.368. Za gradnjo ceste od Golovca na Urh, ki je dovršena je bilo na razpolago 4,212.319 din kredita in do 30. junija 1955 porabljenega din 2,824.600. Čistilna naprava v Sentvidu je tik pred

zaključkom. Dela na Ižanski cesti še niso pričela. Pravtako tudi še niso izčrpani krediti za opremo Mest. zavoda »Snaga« v višini din 16,000.000 in za ostala manjša popravila in opremo.

Taništvo za notranje zadeve:

Adaptacija in popravilo mestnih zaporov so v teku, pravtako pa tudi dela na Zaklonišču pod Rožnikom. Za oboje skupaj je na razpolago din 23,650.000. Do 30. junija 1955 pa je ta kredit še v celoti neizčrpan. Tudi oprema za poklicno in prostovoljno gasilstvo, kakor tudi za Tajništvo samo se še ni pričela nabavljati.

Svet za prosveto:

Zgradba Gimnazije v Sentvidu hitro napreduje ter je dovršena v skeletu do strehe. Postavlja se zunanje, vmesno in obodno zidovje ter parapetna ograja na strehi. Zasigurana so nova sredstva v višini din 50,000.000 od Zvez. sveta za narodno obrambo. S tem je redno nadaljevanje del v letu 1955 zasigurano. Pri Gimnaziji v Polju dela normalno napredujejo, gradnja druge etaže je v teku. Za pokritje staveb pa bo potrebno še din 14,500.000 novih sredstev. Pri Osnovni šoli na Poljanah so učilnice v pritličju na surovo zgrajene in pokrite z betonskim stropom, deloma se grade že oporni zidovi v I. in II. etaži. Izkop za upravne prostore je v teku.

Svet za kulturo:

Kino Vič je dograjen in opremljen. 19. junija 1955 je bil predan svojem namenu. Asanacijska dela v Križankah so v teku po dispozicijah arh. Plečnika. V glavnem je bilo zgrajeno tudi letno gledališče v Križankah. Za kino dvorano na Titovi cesti je bilo določeno din 2,000.000 za študij in načrte, na stvari pa se še ni nič delalo.

Svet za zdravstvo:

Dela na največjem objektu t. j. Polikliniki napredujejo ter se dovršujejo v I. in IV. traktu zidarska in obrtniška dela. V I. traktu so dovršena vsa obrtniška dela v zvezi z oblogo zidov ter vzdavno digestorijev in kirurških omar. Odprto vprašanje je nabava tlaka, bodisi linoleja, ki bi ga bilo treba uvoziti, bodisi domačega polivinil ali gumi tlaka. Pri drugi vrsti tlaka je problematična njegova raztežljivost pri tretji pa kvaliteta in končno tudi vonj po gumiju. Sedaj je odločeno, da se namesti keravini tlak. Pri Centralnem otroškem dispanzerju so vsa dela dokončana in v glavnem je nabavljena vsa oprema. Manjka samo tlak, nakar bo dispanzer uporaben. Dela na Otroškem okrevališču v Kraljevici so v notranjosti bila dovršena za uporabo. Dovršena pa še niso v ekonomskem delu zgradbe. V domu Siljevica so dela v glavnem dovršena, razen še manjših popravil na strehi.

Svet za socialno varstvo:

Glavni objekt je Dom onemoglih na Bokalcih — III. trakt. Gradbeno dela so v I. in II. nadstropju dovršena, medtem ko se v pritličju in kleti še izvršujejo. Oddana so obrtniška dela, silkarsko-pleskarska, teraco tlak, obloge zidov, vodovodna in električna instalacija. V teku so tudi adaptacijska dela v Domu onemoglih na Poljanah. V Dečjih jaslih na Resljevi cesti so se izvršila dela na odstranitvi gobe-

Izvelek iz poročila o poslovanju trgovskega podjetja »GASILSKI SERVIS«, Ljubljana, Prešernov trg 3, v letu 1954

Podjetje je bilo ustanovljeno dne 1. decembra 1951 z odločbo MLO glavnega mesta Ljubljana.

V letu 1954 je podjetje zaposlovalo povprečno 14 delavcev in nameščenecv ter ustvarilo 210.044.978 din prometa, t.j. 140.03%. Obveznosti do družbene skupnosti so bile poravnane. Podjetje je rentabilno, knjigovodstvo ažurno in v redu. Delovni kolektiv podjetja oziroma upravni odbor sta imela zasedanja redno ter so se tekoči problemi sproti reševali.

BILANCA na dan 31. decembra 1954					
AKTIVA		PASIVA			
Zap. št.	Naziv postavke	din	Zap. št.	Naziv postavke	din
A. Osnovna in izločena sredstva			A. Viri osnovnih in izločenih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	1,412	1.	Sklad osnovnih sredstev	1,412
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	2,359	3.	Razni skladi	5,549
B. Obratna sredstva			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	52,631	5.	Drugi viri finansiranja investicij	—
C. Sredstva v obračunu in druga aktiva			B. Viri obratnih sredstev		
5.	Kupci in druge terjatve	13,987	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	34,250
6.	Druga aktiva	1	C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
D. Finančni uspeh			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	28,305
7.	Razporejeni dobiček	2,097	8.	Druga pasiva	874
8.	Izguba	—	D. Finančni uspeh		
			9.	Dobiček	2,097
			10.	Kritje izgube	—
	Skupaj:	72,487		Skupaj:	72,487

Vodja računovodstva:
Kolman Franc

Predsednik upravnega odbora:
Kozina Vladimir

Direktor podjetja:
Furlan Janez

Izvelek iz poročila o poslovanju Kleparskega in vodovodno-inštalaterskega podjetja Šiška, Ljubljana, Knezova 28, v letu 1954

Podjetje je bilo ustanovljeno dne 17. septembra 1954 z odločbo MLO glavnega mesta Ljubljana. V letu 1954 je podjetje zaposlovalo povprečno 24 delavcev in nameščenecv ter ustvarilo 2,536.784 din prometa. Obveznosti do družbene skupnosti so bile poravnane. Podjetje je rentabilno, knjigovodstvo ažurno in v redu. Delovni kolektiv podjetja je imel redna zasedanja ter so se tekoči problemi sproti reševali.

BILANCA na dan 31. decembra 1954					
AKTIVA		PASIVA			
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A. Osnovna in izločena sredstva			A. Viri osnovnih in izločenih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	1,091	1.	Sklad osnovnih sredstev	1,091
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	25	3.	Razni skladi	29
B. Obratna sredstva			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	3,997	5.	Drugi viri finansiranja investicij	—
C. Sredstva v obračunu in druga aktiva			B. Viri obratnih sredstev		
5.	Kupci in druge terjatve	1,828	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	5,000
6.	Druga aktiva	183	C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
D. Finančni uspeh			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	641
7.	Razporejeni dobiček	339	8.	Druga pasiva	363
8.	Izguba	—	D. Finančni uspeh		
			9.	Dobiček	339
			10.	Kritje izgube	—
	Skupaj:	7,463		Skupaj:	7,463

Vodja računovodstva:
M. Kavčič

Predsednik upravnega odbora:
Val. Zaletelj

Direktor podjetja:
M. Bukovec

Izvelek iz poročila o poslovanju Mestne zadruške zveze za glavno mesto Ljubljana, Trgovskega podjetja za nakup in prodajo lesa, v letu 1954

Trgovsko podjetje za nakup in prodajo lesa pri MZZ za gl. mesto Ljubljana je bilo ustanovljeno v letu 1952 s strani ustanovitelja Mestne zadruške zveze. Gozdno zaledje, ki ekonomsko upravičuje obstoj podjetja, obsega dobršen del Polhogradskih Dolomitov in področje Ljubljanskega barja. Ta lesna masa ne predstavlja izrazite kvalitete, sposobne za izvoz, temveč v glavnem le tehnični les raznih gozdnih sort, po katerem pa je zaradi ogromnih komunalnih potreb mnogo povpraševanja. Podjetje zaposluje 10 delavcev in uslužbencev. Podjetje je redno plačevalo vse družbene dajatve.

BILANCA na dan 31. decembra 1954					
AKTIVA		PASIVA			
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A. Osnovna in izločena sredstva			A. Viri osnovnih in izločenih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	9,487	1.	Sklad osnovnih sredstev	2,364
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	2,098	3.	Razni skladi	2,257
B. Obratna sredstva			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	5,557	5.	Drugi viri finansiranja investicij	—
C. Sredstva v obračunu in druga aktiva			B. Viri obratnih sredstev		
5.	Kupci in druge terjatve	542	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	620
6.	Druga aktiva	213	C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
D. Finančni uspeh			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	5,373
7.	Razporejeni dobiček	736	8.	Druga pasiva	7,283
8.	Izguba	—	D. Finančni uspeh		
			9.	Dobiček	736
			10.	Kritje izgube	—
	Skupaj:	18,633		Skupaj:	18,633

Vodja računovodstva:
Pleško Hubert

Predsednik upravnega odbora:
Vodnik Valentin

Direktor podjetja:
Vrhovec Stane

Izvelek iz poročila o poslovanju TOVARNE USNJA, Šmartno pri Litiji, v letu 1954

Podjetje je bilo osnovano dne 21. novembra 1948 z odločbo vlade LRS, zap. št. 67. — V letu 1954 je podjetje zaposlovalo povprečno 121 delavcev in uslužbencev ter ustvarilo 685.504.000 din prometa. Obveznosti do družbene skupnosti so bile v celoti poravnane. Podjetje je rentabilno, knjigovodstvo ažurno in v redu. — Vse probleme je delavski svet in kolektiv reševal sproti.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1955		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	
A. Osnovna in izločena sredstva			A. Viri osnovnih in izločenih sredstev			
1.	Osnovna sredstva	169,811	1.	Sklad osnovnih sredstev	153,901	
2.	Investicije v teku	19,976	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	12,575	
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	11,686	3.	Razni skladi	13,416	
B. Obratna sredstva			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	8,900	
4.	Skupna obratna sredstva	232,576	5.	Drugi viri finansiranja investicij	14,411	
C. Sredstva v obračunu in druga aktiva			B. Viri obratnih sredstev			
5.	Kupci in druge terjatve	31,684	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	250,085	
6.	Druga aktiva	80,137	C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva			
D. Finančni uspeh			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	85,718	
7.	Razporejeni dobiček	74,124	8.	Druga pasiva	6,864	
8.	Izguba	—	D. Finančni uspeh			
			9.	Dobiček	74,124	
			10.	Kritje izgube	—	
	Skupaj:	619,994		Skupaj:	619,994	
Vodja računovodstva: Verček Silva			Predsednik upravnega odbora: Obermajer Frano		Direktor podjetja: Zavasnik Frano	

Izvelek iz poročila o poslovanju trgovskega podjetja »TAMAR«, Ljubljana, Ciril-Metodova 19, v letu 1954

Podjetje se je osnovalo z dne 1. julija 1954 iz matičnega podjetja »Merkur« v Ljubljani in obsegalo od 1. julija do 30. decembra 1954 dve poslovalnici ter popravilnico dežnikov. Zaposlenih je bilo skupno 10 ljudi. Vse obveznosti so v redu odvedene. Knjigovodstvo je v redu in ažurno. Podjetje je rentabilno. Ustvarilo je 29.964.000 din prometa.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1955		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	
A. Osnovna in izločena sredstva			A. Viri osnovnih in izločenih sredstev			
1.	Osnovna sredstva	173	1.	Sklad osnovnih sredstev	173	
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—	
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	155	3.	Razni skladi	298	
B. Obratna sredstva			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—	
4.	Skupna obratna sredstva	3,800	5.	Drugi viri finansiranja investicij	—	
C. Sredstva v obračunu in druga aktiva			B. Viri obratnih sredstev			
5.	Kupci in druge terjatve	383	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	3,699	
6.	Druga aktiva	25	C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva			
D. Finančni uspeh			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	360	
7.	Razporejeni dobiček	271	8.	Druga pasiva	6	
8.	Izguba	—	D. Finančni uspeh			
			9.	Dobiček	271	
			10.	Kritje izgube	—	
	Skupaj:	4,807		Skupaj:	4,807	
Vodja računovodstva: Hrovatin Marija			Predsednik upravnega odbora: Crne Gusti		Direktor podjetja: Odak Ferdinand	

Izvelek iz poročila o poslovanju samostojne trgovine »KERAMIKA«, Ljubljana, Nazorjeva 8, v letu 1954

Samostojna trgovina »Keramika« je bila ustanovljena z odločbo MLO Ljubljana, dne 9. julija 1954. Podjetje je doseglo 16.481.000 din prometa. Zaposlovalo je povprečno 7 uslužbencev. Obveznosti do družbene skupnosti so bile v redu poravnane. Podjetje je rentabilno. Knjigovodstvo ažurno in v redu. Delovni kolektiv podjetja je vse probleme, ki so se pojavljali, sproti reševal.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1955		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	
A. Osnovna in izločena sredstva			A. Viri osnovnih in izločenih sredstev			
1.	Osnovna sredstva	133	1.	Sklad osnovnih sredstev	133	
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—	
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	201	3.	Razni skladi	255	
B. Obratna sredstva			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—	
4.	Skupna obratna sredstva	2,458	5.	Drugi viri finansiranja investicij	—	
C. Sredstva v obračunu in druga aktiva			B. Viri obratnih sredstev			
5.	Kupci in druge terjatve	202	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	2,203	
6.	Druga aktiva	—	C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva			
D. Finančni uspeh			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	346	
7.	Razporejeni dobiček	1,673	8.	Druga pasiva	67	
8.	Izguba	—	D. Finančni uspeh			
			9.	Dobiček	1,673	
			10.	Kritje izgube	—	
	Skupaj:	4,667		Skupaj:	4,667	
Vodja računovodstva: Babšek Dragica			Predsednik upravnega odbora: Mitar Jožica		Direktor podjetja: Beretič Boris	